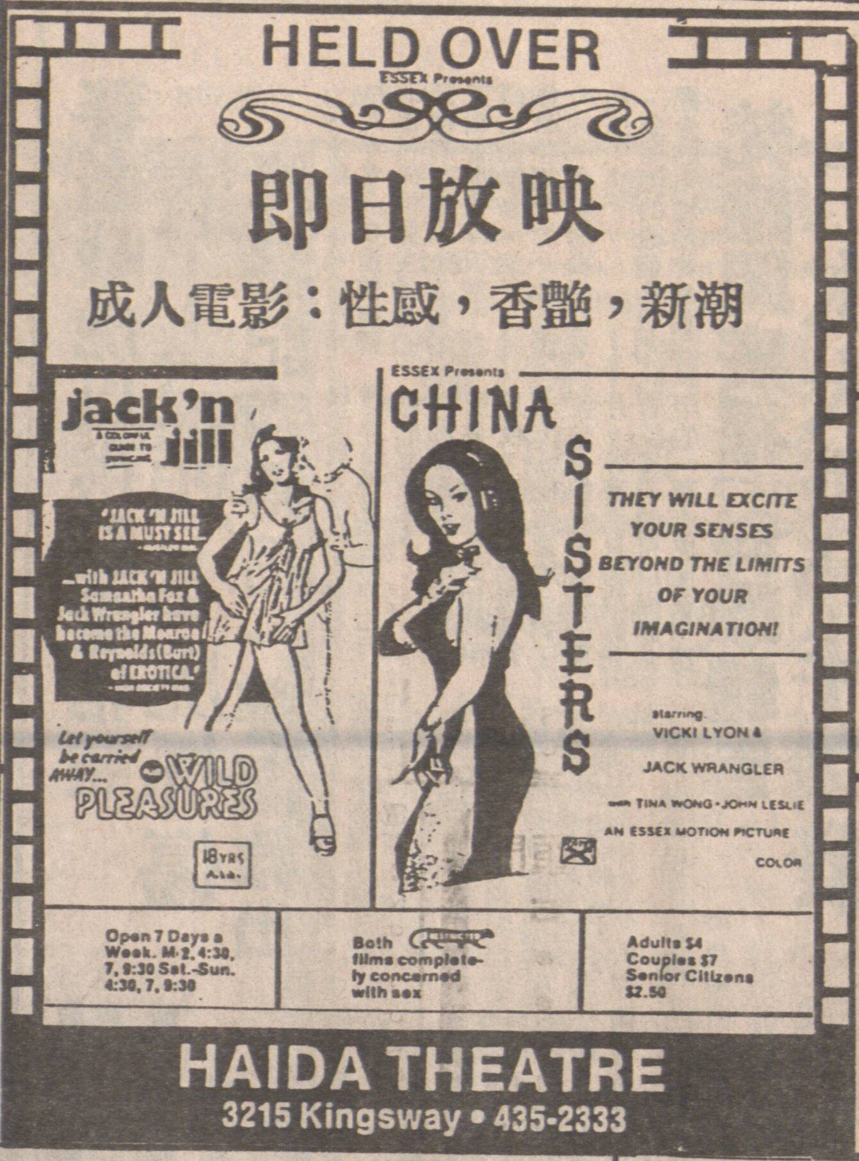

jack'n jill
"JACK 'N JILL IS A MUST SEE."
...with JACK 'N JILL Samantha Fox & Jack Wrangler have become the Monroe & Reynolds (Burt) of EROTICA.
Let yourself be carried AWAY... WILD PLEASURES
18 YRS ADULT
ESSEX Presents
CHINA SISTERS
THEY WILL EXCITE YOUR SENSES BEYOND THE LIMITS OF YOUR IMAGINATION!
starring VICKI LYON & JACK WRANGLER with TINA WONG · JOHN LESLIE
AN ESSEX MOTION PICTURE
COLOR

HELD OVER

ESSEX Presents

即日放映

成人電影：性感，香艷，新潮

Open 7 Days a Week. M-2, 4:30, 7, 9:30 Sat.-Sun. 4:30, 7, 9:30

Both films completely concerned with sex

Adults $4
Couples $7
Senior Citizens $2.50

HAIDA THEATRE
3215 Kingsway • 435-2333

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. • 電話：687-4204

春季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 $9.99

百分百純正粟米油$.3.80 金牌即食麵卅包庄$4.99

華僑事務服務所

承接工商招牌廣告字，男女理髮儀容化粧，婚姻介紹詳細登記，翻譯，代申請各商業執照，售彩票可郵購，輔導移民疑難二五四一零零二零3158 VENABLES ST VAN

整新裝修

內外油漆，土木工程，裝修保養，水間屋頂，陽台車房土庫間格，免費估價，價平電話：327-2533

帝國海鮮酒家

EMPIRE SEAFOOD RESTAURANT

1475 WEST BROADWAY 百老滙西街一四七五號
VANCOUVER B.C. 電話：733-1413

位於百老滙西夾固蘭湖街

經已開張營業

●有寬大停車場
●附近車位亦多

全新裝修 名廚主理 壽宴喜酌 華麗禮堂

每週七天營業
由上午十時至零晨三時

中午特設茶市

晚飯宵夜 精美小菜 豐儉隨意 服務週到 歡迎惠顧

嘉華冷暖氣工程

凍房冷氣暖氣煤氣

Tel. 251-1616

孖士定東街1131號

專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食檔餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從廉
▲快捷安當
▲日夜服務
品質保證

佐林

PHONE: 299-8056

承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 陽台車房 免費估價

本拿比電器修理公司

524-2440（廿四小時服務）

政府合法牌照，經驗技師精修各式家庭大小電器，電爐，雪櫃，洗碗機，洗衣機，乾衣機，冷氣機MICROWAVE OVEN。特價優待僑胞，九折優待耆英，保證滿意。

宏海裝修

補屋・土庫陽台小房翻造裝修・內外油漆，專業補漏精工換瓦面免費估價電話二九一－九八六一

G&B CONCRETE

專做栢車路，地板，露台，地基，壁爐，薄磚，免費估價，英語，電437-9998或438-3017

標準裝修公司

承接土庫裝修

油漆木工，房屋改建，樓梯，露台修理，免費上門估價。

電話三二四－七九三三

HILLCREST PLUMBING

三件頭顏色浴具，原價$510，現售$299.50
CRANE水廁，多種顏色，原價$178.50 現售$99.50
不鏽鋼孖水升，原價$146，現售$89.50
多種顏色浴缸平價出售。
不同顏色掛牆式洗面盆$32.50
另有多種顏色掛牆式水廁，適合土庫用，平價出售。
其他水喉用品數少減價兩成。

212 E. 17th Ave.
1447 Commercial Drive 879-5301 255-8244

文華花店

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.

Tel: 687-9605

本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新型設計 結婚花球 花籃幹花 花圈花牌 歡迎光顧 無任歡迎

昌記裝修油漆公司

承接泥水木工傢私等各大小工程忠誠爲僑胞服務工作快捷安當。

電話：二五四－七五○三 六八七－四○九四

中明

油漆裝修大小工程
土庫間格屋頂補漏
免費估價
請電：
325-5459

電腦傳呼 留電即覆
朝九晚十 整日服務
精通省台 京滬方言

公司電話：438-1455

何仲生

JOHNSON HO

住家電話：464-7602

緊急電腦傳呼 667-7393

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD

滿堂紅公司

實業燕梳 建築裝修

2547 KINGSWAY VAN.B.C V5R 6H3

伍仁達

ALAN ENG

住家：327-2000
公司：438-1455
321-4744

緊急電腦傳呼 667-7419

緊急傳呼
留電即覆
保費最平
快捷安當

燕梳全科

專門代理人壽汽車房屋等各類燕梳，服務快捷保費特平，服務週到。

●代理政府I.C.B.C.汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照申領新牌照轉換汽車保險各項手續。

通曉台山話省港話，有問必答！

▲非沙夾廿六街，炸鷄生意急賣，外賣，送餐，租平批好，架撐齊備，家庭式小本經營至爲理想。僅取價萬七千五，捷足先得。

▲東區非沙街，小型卌座位咖啡餐室，月租僅三百餘，皮費極輕，家庭式夫婦拍檔，好過打工，取價一萬三千，抵買之至。

△緬大街，小型唐餐館生意，裝修雅緻，四十餘座位，和平約好，家庭式經營，至爲理想，開價四萬五，歡迎還價。

△京士威大街，六十座位，淡烈酒牌，西餐咖啡館生意，蝕本急賣，三萬元有商量，捷足先得。

△西區尾DAVIE大街，炸鷄生意，外賣兼堂食廿餘座位，柏文區近海灘，兼營快餐，潛力大，志在脫手，不計成本，降價平賣，機會莫失。

△柏文區，緬街夾十三街街角，果舖生意連物業，前舖後居，日營五百，夫婦經營，樓上另有柏文收租，隔離有屋兩間，每年淨租收入超過二萬，用以支付按揭至爲理想，全部生意架撐，物業等等，僅取價卅二萬另七千五。誠投資，生意，保值好機會。

△域多利大街，街角商業地果舖生意連物業，日營五百以上，前舖後居夫婦經營勝過打工，僅取價廿二萬九，歡迎電約引看。

△梳里埠一七六大街直通美國，前舖後居，果舖兼加油站生意急賣，五萬元有商量。

△梳里埠驕福區雙邊孖屋每邊三睡房十一年新土庫大部完成，地大138×120定價十九萬歡迎還價。

△東區十四街近緬街，一睡房柏文交通利便，取價五萬。

△列治文新屋區，四年新，上下兩層五房兩廳全部間好，附近環境清淨，交通利便，屋主遷居雲埠，降價平賣十三萬九千九有商量，機會難逢，捷足先得。

△東區旺街，六舖位商業中心僅數年新，全部租出，取價百另五萬，歡迎還價。

△菲沙街，近頃士威大街，小型舖位，樓上柏文兩組，取價十九萬。投資保值好機會。

Block Bros. Realty Ltd.
公司電話：435-1471

GRACE LI 李蘭芳

住家電話：464-1091

▲VICTORIA夾三十五街兩睡房，土庫完成，取價九萬餘元。

▲KNIGHT街夾四十二街，兩睡房，取價八萬餘元。

▲COQUITLAM新區，一年新屋，面積一千七百尺，近購物商場，取價九萬餘元。

▲溫哥華西區，兩睡房，舊屋，地段33×122，交通方便。

▲京士威夾KILLARNEY，四年新，樓上三睡房。33×99.90，雙車房。

▲SOLCAN夾KASLO，三年新，樓上三睡房，土庫全部完成，交通方便。

▲溫哥華四十二街東，兩睡房舊屋，土庫完成，九萬五千元。

BB公司

TEL. 435-1471

STAN HAN 韓統光 438-6597
FRANK LEE 李經緯 879-3296 667-7680

▲廿餘年新，千餘尺，大地，土庫完成，共五睡房，近雲區，九萬左右有交易。

▲本那比，屋大地大，廿餘年新，千多尺，上三房一廳，土庫完成，開價九萬二。

▲雲東大柏文，有小花園，六百五尺，四萬四千八百。

▲另平屋五六萬起。

▲新屋十三萬餘起多間。

▲香檳區，土庫完成，上下三房，地大屋靚大，銀期供業主，十萬有交易。

並非破產

▲旺地果舖，長批平租，業主退休，開價一萬一千五。

▲時裝店，年賺三四萬，好批，業主因病平賣。

A.E. LEPAGE

梁君

PAT LEUNG
（梁兆明）

Bus: (604) 299-1451
Res: (604) 433-2558

投資買賣
房屋按揭
物業管理
免費估價
服務週到
零舍唔同

▲十三萬，屋主急賣，全新屋。
4108 EDINBURGH ST.
BURNABY千三尺，材料上乘。

▲溫東百老匯東街街角大地三層入息屋自住或投資，取價九萬餘。

▲雲東區335 E 50 AVE. 兩房另土庫，開價十一萬餘。

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD

滿堂紅公司

實業有限 建築裝修

2547 KINGSWAY VAN.B.C V5R 6H3

公司電話：438-1455

STELLA LEE 李兆梅

住家電話：525-6983

①般拿比果舖連實業，一廳三房，日營四百五，十八萬餘

②蘇理一七六街，耕地十二畝，一廳三房，大倉庫，玻璃屋，廿八萬五

③蘇理一七六街，七畝八，十一萬九，

④東區乃路十五街，一廳二房，土庫一廳二房，出租自住，十萬餘

⑤東區近域多利街，地大一廳三房，土庫一廳一房，出租自住，十二萬

⑥烈治文耕地四畝，有孖屋及菜攤，四十萬

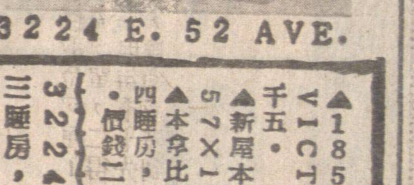
⑦烈治文靚屋一廳三房，樓下一廳一房，出租自住66×120，十一萬

歐文斯 GORDON OWENS

BLOCK BROS REALTY LTD.

435-1471 669-5706
522-3907 Page 7354169

代理買賣一切地產及物業免費估價忠誠服務十萬元以下屋十多間



3224 E. 52 AVE.

▲1857 E 52街，三房有土庫，VICTORIA夾49街。價錢七萬六千五。

▲新屋本拿比北部樓上三房，土庫完成。57×157急售十三萬餘。

▲本拿比區新屋佔地半英畝，風景優美，四睡房，位於CAPITAL HILL。價錢二十萬。

3224 E. 52 AVE. 三睡房，有土庫KILLARNEY，十萬。

已售出

▲新屋 五千RENFREW HEIGHT，三 三百尺，可貸款。

▲六萬九千 5 E 8 兩睡房，六十六尺地，近 夾百老匯。

▲九萬二千五3165 PARKER，兩睡房及一套房。33×146，近PNE。

▲九萬九千。3246 E. GEORGIA近PNE，特大兩睡房，及1套房。

▲九萬九千五百。4397 WELWYN大三睡房，有土庫。33×122。近京士威夾魯拔。

▲2576 E. 27，美麗兩睡房，土庫有兩房，乃磨清靜地區有按揭。近NANAMO夾KINGSWAY，三房一廳，有土庫近EAST 49街夾乃街，開價九萬九千。

▲十二萬七千。3586 DIEPPE 美麗三睡房，樓下完成二睡房。50×110，全新裝飾。

▲兩睡房柏文，九百五十尺，乃磨及登打區，由七萬五千至八萬八千。

▲北溫哥華柏文，一千平方尺，大露台，兩睡房，兩浴室，火爐，八萬九千。

▲西區柏文，三樓一睡房，五分鐘到市中心。1950 W 8，全裝修，八萬。

▲3025東廿八街，四睡房，33×110有二萬三千元十釐息按揭至到八三年，八萬九千。

▲2576 E廿七街近乃磨，四睡房，廿四年新屋，石屎牆，有車房，環境清靜優雅。

▲4474 EARLES三睡房，翻新古式靚屋，八萬三，十五厘半息，價錢十萬元以下。

▲西區81W 十街，內外全翻新，鞏固美觀，價錢十萬元以下。

▲新屋，三睡房，兩層，十三萬五千。

本拿比

▲八個單位二睡房柏文大廈，位於本拿比中心，近SEARS祇需五萬元首期，其餘業主可以接充。

▲八十七個單位柏文大廈，本拿比南邊，祇需少許首期，有商量，最佳投資好機會。

已售出

▲新屋，兩 千七百六十一尺，三浴室，兩 五厘按揭。

▲DEER LAKE豪華大新屋，原價三十四萬五千。忽割減至二十三萬五千。業主接供二十萬，十五厘息二年，祇需首期五萬。

▲三十萬九千，兩間複層式屋，六千平方尺50×180，每間有六個房，花園完整。

▲本拿比樓宇地段。

▲4382 BURKE 50×110。每塊地九萬。

▲LAKEVIEW ETATES 50×130。

▲5438 MEADEDALE 60×130。

▲BUCKEYHAM HGTS 51×150

▲二十二萬九千，二年新六睡房55×157

▲三十五萬，位于本拿比中心，四組分開住宅，每組設計一流。

西區栢文

MAN-TOBA夾W. 10 AVE RM. 3A五十萬，前面地段，128FT